

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 58 (1987)  
**Heft:** 5

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

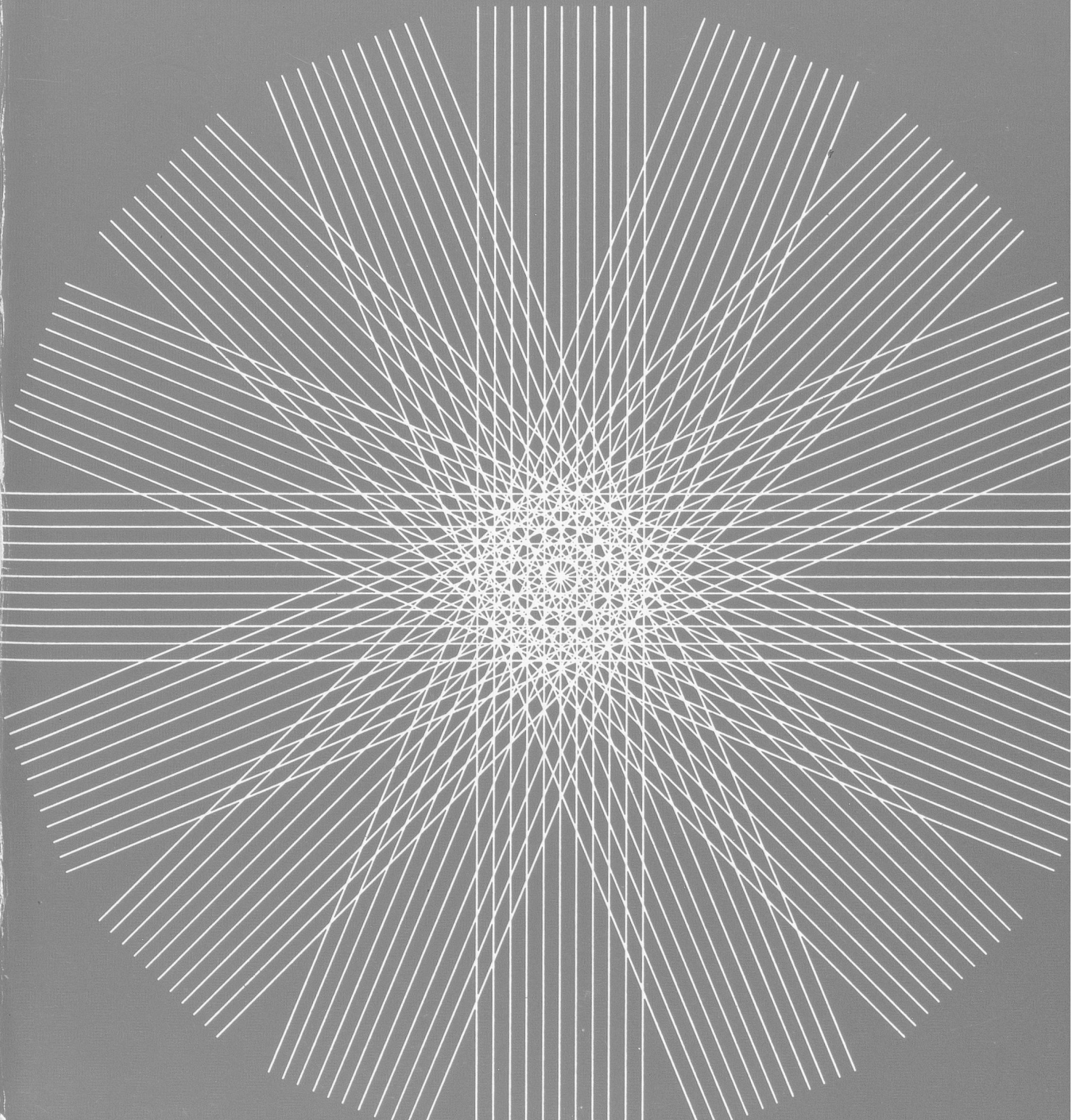
5

Mai 1987 58. Jahrgang

# Schweizer *1845* Heimwesen

**Fachblatt VSA**

Offizielles Organ des  
Vereins für Schweizerisches Heimwesen und der ihm  
angeschlossenen Regionalverbände und Fachgruppen



**40 Jahre**  
1946-1986

**(Hess)**  
CH - Dübendorf

## Hebewanne der Zukunft



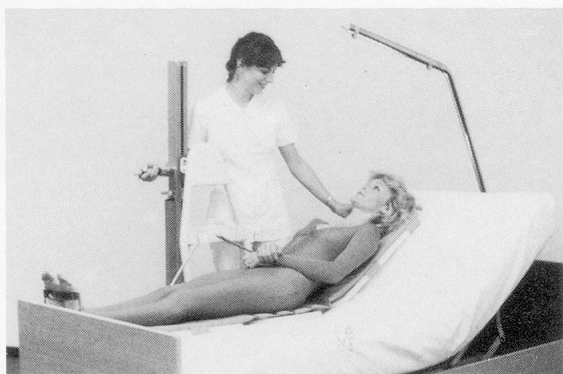
- Ganze Wanne aus **Vinylester!** (Extrem bessere Eigenschaften als Polyester)
- Vier Grössen
- **Elektromechanische** Verstellung von 590 bis 1040 mm, Anschlusswert **24 Volt** (SVGW-geprüft!) oder:
- **Wasserhydraulische** Verstellung von 590 bis 1040 mm
- Alle RAL-Farben **ohne Aufpreis** lieferbar
- Und, und, und ...

### Schweizer Version

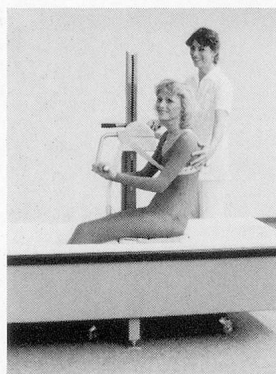
Bitte kommen Sie in unsere Ausstellung!  
Verlangen Sie die Dokumentation

## (Hess) Kombilift-System

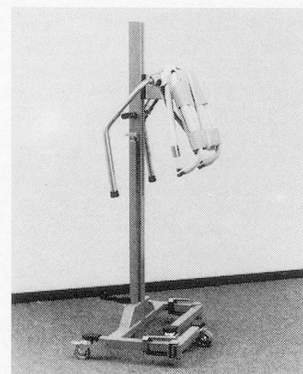
- Wir sind die Fabrikanten
- Wir liefern unverbindlich zur Probe
- Wir demonstrieren gratis alle Geräte
- Wir garantieren 24 Monate



Badeliege



Hebesitz



Füsse einschenkelbar

**(Hess)**  
CH - Dübendorf  
Inhaber Peter Hässig  
Tel. 01/821 64 35

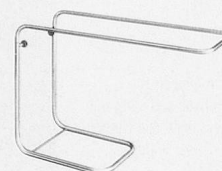
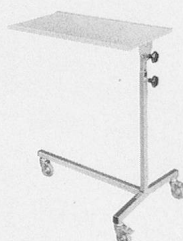
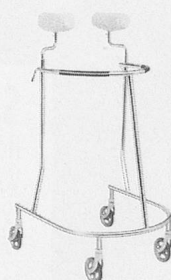
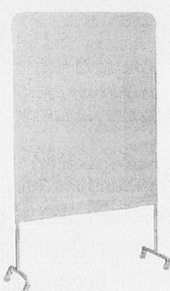
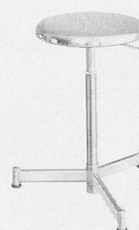
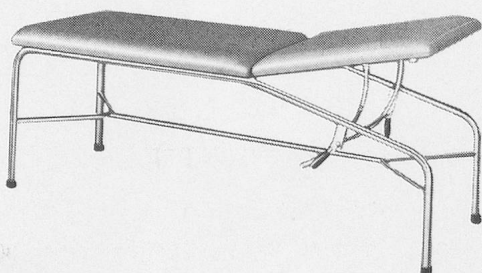
Fabrikation und Handel  
von Klinik- und  
Praxisgeräten

Industrien Schörli  
Im Schossacher 15  
CH - 8600 Dübendorf



**40 Jahre**  
1946–1986

**rhessi**  
CH - Dübendorf



**rhessi**  
CH - Dübendorf  
Inhaber Peter Hässig  
Tel. 01/821 64 35

Fabrikation und Handel  
von Klinik- und  
Praxisgeräten

Industrien Schörli  
Im Schossacher 15  
CH - 8600 Dübendorf

Jetzt Kittel ab, die Ärmel hoch und kräftig zupacken!



#### Pril

Mildes Abwasch- und Reinigungsmittel  
– pH-neutral  
– mit angenehm frischem Duft  
Kanister zu 10 kg  
Kanister zu 20 kg  
Fass zu 50 kg

#### Prilon

Universelles Abwasch- und Reinigungsmittel  
– unparfümiert  
Kanister zu 20 kg  
Fass zu 50 kg

#### Decentil plus

Kraftvoller Allzweckreiniger  
– hautfreundlich  
– materialschonend  
– mit angenehm frischem Duft  
Kanister zu 10 kg

#### Sirafan

Desinfektionsreiniger  
– reinigt kraftvoll und schonend  
alle Gegenstände und Flächen  
– mit bakterizider Wirkung  
Kanister zu 10 kg

#### Rilan

Dickflüssiger Allzweckreiniger  
– reinigt kraftvoll ohne Kratzspuren  
Töpfe, Kippbratpfannen, Herde, Chromstahlkombinationen, Lavabos usw.  
Karton zu 10 Flaschen zu 1 l

#### Henkel GV

Hygiene mit System  
L'hygiène systématique  
Henkel & Cie AG, Grossverbrauch  
4133 Pratteln 1, Tel. 061 84 0111



Sehr verehrte Damen und Herren:

Vom 1. Mai bis zum 30. Juni 1987 bekommen Sie auf unsere wirkungsstarken Qualitätsprodukte Pril, Prilon, Decentil plus, Sirafan und Rilan – zusätzlich zu Ihren schon bestehenden Konditionen – 10% Aktionsrabatt. Wenn das keine zugkräftige Nummer ist!

Da lohnt es sich, kräftig zuzupacken. Entweder bei Ihrem Grossisten oder bei uns.



# **BELINOX**

## **Steckbeckenspülautomat SBS 160**



### **Eine Kombination von neuester Technik und Schweizer Qualität**

Die vielseitigen Montage-Varianten sind eine der Stärken des BELINOX SBS 160.

Ob Umbau, Neubau oder Ausbau, überall findet der BELINOX SBS 160 seinen Platz.

Verlangen Sie detaillierte Unterlagen bei:

# **BELINOX**

BELINOX AG 5608 Stetten  
Telefon 056 96 01 71  
Telex 828 239

FRITAC MEDIZINTECHNIK AG  
8031 ZÜRICH  
Haldenstrasse 75  
Telefon 01/42 85 12

FRITAC AG  
Postfach  
8031 Zürich

Name  
Strasse  
PLZ/Ort

# Mehr Telefonkomfort. Dank Kartenleser.



Ihre Gäste können überall in Ihrem Hause ohne Bargeld telefonieren, wenn Sie Ihre Telefonapparate mit dem praktischen Kartenleser KLU ausrüsten. Münzen sind überflüssig. Der Gast braucht nur noch seine Benützerkarte. In der Hauszentrale werden die Gebühren automatisch seinem persönlichen Konto belastet. Wäre das nicht etwas für Sie? Lassen Sie sich doch einmal durch Tel. 113, Ihren Installateur oder uns informieren, was Ihnen eine KLU-Installation alles bieten kann.

**Zellweger**  
**TeleCommunications**

Zellweger  
Telecommunications AG  
CH-8634 Hombrechtikon

Telefon 055/41 61 11  
Telex 875 558  
Telefax 055/41 63 85

02.2.236D

**Grosfillex** (SUISSE) S.A.

**NEUHEIT 87**

## «Contract»

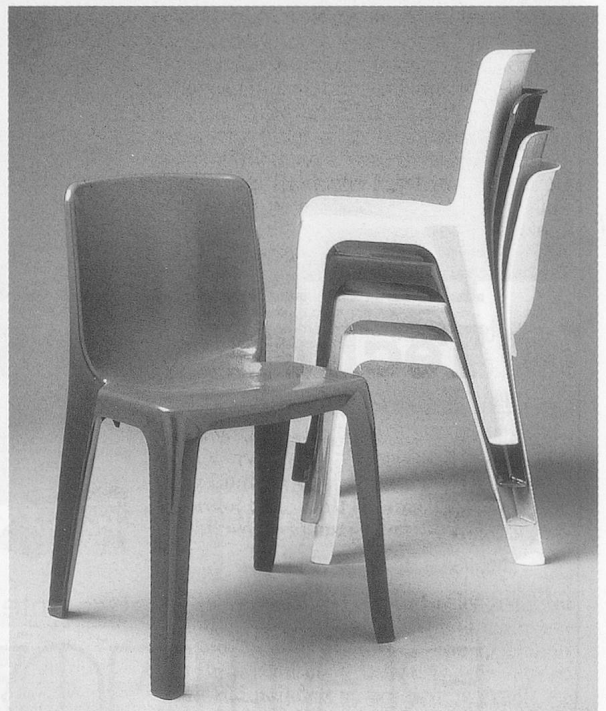
Dieser Stuhl, speziell für den harten Einsatz im Objektbereich konzipiert, wird Sie überraschen

- Stapelbar
- Auf Wunsch auch kuppelbar
- 100% Kunststoff
- Pflegeleicht
- Extrem bequem
- 3 Jahre Garantie

Einführungspreis  
bis 15.6.87  
NUR

**35.-**

Kuppelbar 48.-



LA CHATAIGNERIAZ CASE POSTALE 39  
1297 FOUNEX/VD  
TÉL. (022) 76.44.11 TÉLEX 27 444 grofi ch

**Verlangen Sie unseren  
Katalog 87**



## Elektro- und Ultraschall-Therapie



Wir stellen das neue Free Line Gerätekonzept von NEMECTRON vor:

### NEMECTRODYN® 2 / ENDOVAC® 2

Diese moderne Form der Elektrotherapie ist wegen ihrer technischen Überlegenheit und infolge ihrer zahlreichen Angriffspunkte an biologischen Strukturen bei den verschiedensten Indikationen erfolgreich:

- Schmerzsyndrome.
- Erkrankungen mit Beeinträchtigungen der Kraft willkürlicher Muskelkontraktionen bei intakten Motoneuronen.
- Entzündliche und mit Schwellungen einhergehende Funktionsstörungen am Bewegungsapparat.

kombinierbar mit Ihrem Ultraschall-Therapiegerät oder einem der Geräte von Dr. Born:

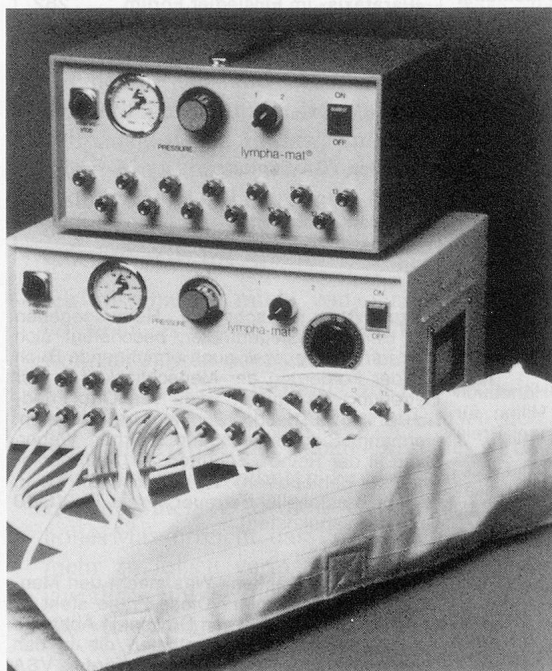
**IMPULSAPHON Mod. M 90, M 99, M 100, M 110**

**Ultraschall und Reizstrom kombiniert bringt rascheren Erfolg!**

NEMECTRODYN® 2 / ENDOVAC® 2  
mit Ultraschallgerät IMPULSAPHON M 100  
auf Free Line Gerätewagen

**ELEKTROTHERAPIE-SEMINAR am Freitag, 26.6., oder  
Samstag, 27.6.1987.**

Wir senden Ihnen gerne die Unterlagen



Druckwellentherapie mit Mehrkammersystem

## lympa-mat®

- individuell regulierbarer Druck
- 2 Kompressionsgeschwindigkeiten
- indikationsspezifische Manschetten
- 2 Gerätetypen lieferbar

**Modell DUO** für Klinik und Praxis  
mit 26 Luftkammeranschlüssen zur gleichzeitigen  
Behandlung von 2 Extremitäten.

**Modell 300** für Praxis und Heimbehandlung  
mit 13 Luftkammeranschlüssen zur gleichzeitigen  
Behandlung von Fuss u. Bein, Bein u. Hüfte oder Arm.

z.B. bei

- primärem und sekundärem Lymphödem
- Phlebödem
- Zyklisch-idiopathischem Ödem
- Lipödem
- Mischformen
- Thromboseprophylaxe